



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore



Liberté
Créativité
Diversité



Journées Pédagogiques pour l'enseignement du français MILAN 2024

"Innover pour le français"

12-13 septembre 2024
Università Cattolica del
Sacro Cuore
MILANO



Enseignement, apprentissage et mobilisation des connaissances

Università Cattolica del Sacro Cuore - Largo Fra Agostino Gemelli, 1 - 20123 Milano MI

info jpmilan2024@institutfrancais.it

Jeudi 12 septembre 2024

<p>Accueil, café 12h - 13h</p> <p>Discours institutionnels 13h - 13h45</p> <p>Introduction Dott.ssa Maria Teresa Zanola, Professeure, Servizio linguistico d'Ateneo</p> <p>Prof. Giovanni Gobber, Doyen de la Faculté de langues et littératures étrangères Prof.ssa Anna Bonola, Directrice du département de Langues et Littératures étrangères Dott.ssa Anna Scavuzzo, Assesseure à l'éducation et à la famille, Commune de Milan Prof. Andrea Angelone, référent pour la formation, les relations internationales et les langues étrangères, USR Lombardia M. François Bonet, Consul Général de France à Milan Mme Florentine Petit, Attachée de Coopération Éducative, Ambassade de France en Italie M. Jean-Luc Wollensack, Directeur général CLE International Mme Claudia Casazza, Vice-présidente de la fédération des Alliances Françaises</p> <p>Conférence plénière 13h45 - 14h30</p> <p>Philippe Caron</p> <p>« A la recherche du temps perdu pour mieux comprendre le présent du français »</p>	<p>Aula Magna Salle G. 015</p>
---	--

<p>Ateliers session A1 : 14h30 – 16h00</p>
<p>Atelier 1 Virginie Salles « Obtenir le DELF scolaire : les incontournables de la préparation des candidats aux productions écrite et orale ! »</p>
<p>Atelier 2 Mario Pasquariello « Du micro-apprentissage à la micro-évaluation ou comment l'apprentissage en ligne a transformé la pratique de classe »</p>
<p>Atelier 3 Peggy Darrault « Comment l'intelligence artificielle peut enrichir l'enseignement du français à l'étranger, en explorant ses avantages pour les enseignants. Quels sont les défis, notamment l'évaluation des travaux dans une langue étrangère et la préparation des cours pour une utilisation éclairée de cette technologie ? »</p>

<p>Atelier 4 Sara Cigada (annulé) « La synthèse vocale pour la didactique du FLE »</p>
<p>Atelier 5 Marisa Verna, Davide Vago, Carlotta Contrini, Monica Lucioni « Innover la voix novatrice de Proust. Madeleines en podcast »</p>
<p>Atelier 6 Murano Michela et Dankova Klara « Au secours de l'enseignant : Ressources innovantes pour construire et exploiter un corpus pour l'enseignement du lexique »</p>
<p>Atelier 7 Chiara Molinari et Roberto Paternostro « La langue française dans un paysage linguistique complexifié : l'espace francophone et ses exploitations didactiques en classe de FLE »</p>
<p>Atelier 8 Marco Modenesi « Littératures francophones : modes d'emploi »</p>
<p>Atelier 9 Mariateresa Zanola et Silvia Calvi « La motivation au français pour les débutants et les faux-débutants : innovations et clés de réussite »</p>

<p>Ateliers session A2 : 16h10 – 17h40</p>
<p>Atelier 1 Virginie Salles « Obtenir le DELF scolaire : les incontournables de la préparation des candidats aux productions écrite et orale ! »</p>
<p>Atelier 2 Maria Margherita Mattioda, Ilaria Cennamo e Vincenzo Lambertini « Comment intégrer l'IA pour sensibiliser les apprenants à la variation de la langue ? »</p>
<p>Atelier 3 Peggy Darrault « Comment l'intelligence artificielle peut enrichir l'enseignement du français à l'étranger, en explorant ses avantages pour les enseignants. Quels sont les défis, notamment l'évaluation des travaux dans une langue étrangère et la préparation des cours pour une utilisation éclairée de cette technologie ? »</p>
<p>Atelier 4 Sara Cigada (annulé) « La synthèse vocale pour la didactique du FLE »</p>
<p>Atelier 5 Marisa Verna, Davide Vago, Carlotta Contrini et Monica Lucioni « Innover la voix novatrice de Proust. Madeleines en podcast »</p>
<p>Atelier 6 Michela Murano et Klara Dankova « Au secours de l'enseignant : Ressources innovantes pour construire et exploiter un corpus pour l'enseignement du lexique »</p>
<p>Atelier 7 Chiara Molinari et Roberto Paternostro « La langue française dans un paysage linguistique complexifié : l'espace francophone et ses exploitations didactiques en classe de FLE »</p>
<p>Atelier 8 Marco Modenesi « Littératures francophones : modes d'emploi »</p>
<p>Atelier 9 Mariateresa Zanola et Silvia Calvi « La motivation au français pour les débutants et les faux-débutants : innovations et clés de réussite »</p>
<p>18h-19h Aula magna - Concert airs d'opéra français</p>

Les maisons d'édition CLE International-Loescher, Didier, ELI-Maison des langues, Editrice La Scuola-Hachette et Le Château Edizioni accueilleront les professeurs sur leurs stands.



**LÆSCHER
EDITORE**

Distributeur de CLE International



Vendredi 13 septembre 2024

JOURNÉE CLE FORMATION - Institut français Italia-Università Cattolica



Accueil 8h30 – 9h00

café d'accueil

Ateliers session B1 : 9h00 – 10h30

Atelier 1 Magali Bufferne

« Développer l'autonomie de ses apprenants avec la classe inversée »

Atelier 2 Jean-Luc Penfornis

« Une activité bénéfique : l'exposé oral dans la classe de fle »

Atelier 3 Ana León

« Jeux, Rires et Français: Une Aventure Créative en Classe de FLE »

Atelier 4 Isabelle Corbo

« Quelles réflexions pour un entraînement au DELF en ligne ? »

Atelier 5 Elena Gaffuri

« On joue au français ! »

Atelier 6 Emmanuelle Lehembre

« Le Français au Sens Propre ® »

Atelier 7 Tiziana Lain

« Monter un projet ERASMUS+ avec un établissement français »

Atelier 8 Gabriella Vernetto

« J'apprends la citoyenneté grâce à Thor »

Atelier 9 Antonella Fanara

« La Ludification au service de l'apprentissage du FLE »

Ateliers session B2 : 10h45 – 12h15

Atelier 1 Magali Bufferne

« Développer l'autonomie de ses apprenants avec la classe inversée »

Atelier 2 Jean-Luc Penfornis

« Une activité bénéfique : l'exposé oral dans la classe de FLE »

Atelier 3 Ana León

« Jeux, Rires et Français: Une Aventure Créative en Classe de FLE »

Atelier 4 Isabelle Corbo

« Quelles réflexions pour un entraînement au DELF en ligne? »

Atelier 5 Elena Gaffuri

« On joue au français ! »

Atelier 6 Anna Giaufret

« Bande dessinée et variation en français »

Atelier 7 Tiziana Lain

« Monter un projet ERASMUS+ avec un établissement français »

Atelier 8 Gabriella Vernetto

« Identités plurielles et découverte de l'Autre : un parcours de citoyenneté à partir d'un ouvrage de littérature jeunesse »

Atelier 9 Céline Sureau, Laura Tozzoli et Wassim Chaoui

« Créa(c)tivité en classe de FLE : atelier de Partage »

12h15-12h45 PHOTO DE GROUPE

12h45-14h15 PAUSE REPAS À L'EXTÉRIEUR

Attestation de participation

Si vous êtes enseignant titulaire (*docente di ruolo*) vous recevrez votre attestation via la plateforme SOFIA.

Si vous n'êtes pas titulaire, le comité d'organisation vous enverra votre attestation au format pdf quelques jours après les Journées Pédagogiques 2024.

Vendredi 13 septembre 2024

Ateliers Session B3 : 14h15 – 15h30

Atelier 1 Magali Bufferne

« Développer l'autonomie de ses apprenants avec la classe inversée »

Atelier 2 Jean-Luc Penfornis

« Une activité bénéfique : l'exposé oral dans la classe de fle »

Atelier 3 Ana León

« Jeux, Rires et Français: Une Aventure Créative en Classe de FLE »

Atelier 4 Isabelle Corbo

« Quelles réflexions pour un entraînement au DELF en ligne? »

Atelier 5 Elena Gaffuri

« On joue au français ! »

Atelier 6 Geoffrey Felix

« Comment faciliter l'apprentissage et la motivation à l'aide des intelligences multiples ? »

Atelier 7 - Biagio Alessio Calcagno

« L'année prochaine... »

Atelier 8 Anna Giaufret

« Exploiter la BD québécoise en classe de FLE »

Atelier 9 Rossana Bartolo/Edvige Costanzo, LEND

« Quand traduire n'est pas trahir... »

Clôture

15h45 –16h30 Conférence plénière

Jacques Pécheur

« Traitement automatique des langues, réseaux sociaux, Intelligence artificielle : quelles perspectives pratiques pour la classe ? »

16h30- 16h45 mots de clôture

16h45-17h00 attestations

Aula Gemelli

Tirage au sort du Français dans le monde

Comité d'organisation

Le service de coopération éducative et linguistique de l'Institut Français Italia et plus particulièrement Agnès Pallini-Martin, attachée de coopération pour le français (IF Milano) avec la collaboration de Baptiste Chauveau, attaché de coopération pour le français (IF Florence) et l'équipe du département de Langue et littérature françaises de l'Università Cattolica del Sacro Cuore.